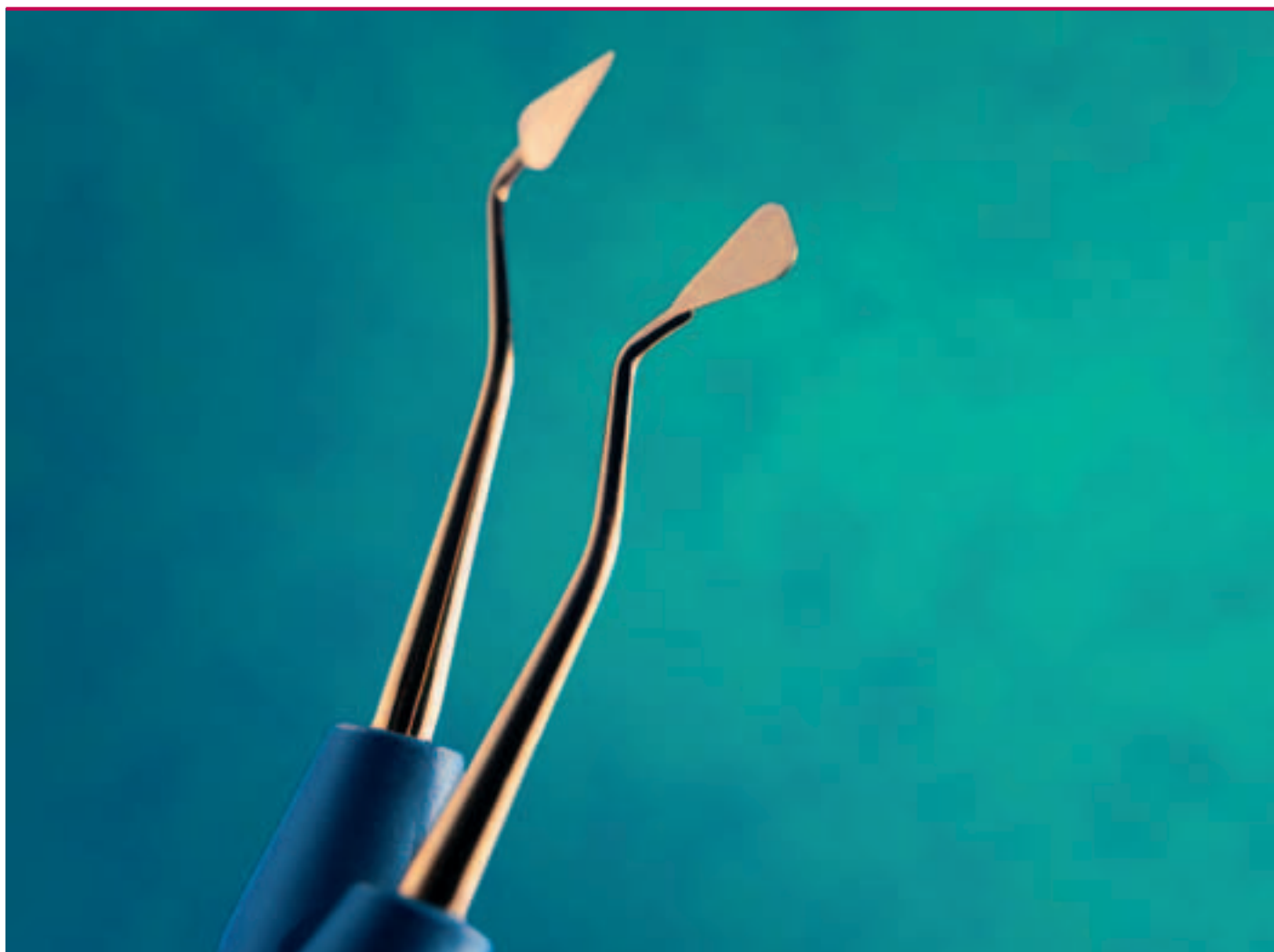


Aesculap Dental Preservation

Kompetenz in der Zahnheilkunde
Competence in Dentistry





Die Zahnmedizin steht heute vor einschneidenden Veränderungen. Die aktuellen medizinischen und technologischen Erkenntnisse bilden die Grundlage dafür, operative Eingriffe immer präziser und schonender vorzunehmen. Das entscheidende Element für diesen Fortschritt ist neben der zunehmenden Verfeinerung der diagnostischen Möglichkeiten die parallele Weiterentwicklung des zahnärztlichen Instrumentariums in seiner Gesamtheit.

Mit neuen innovativen Produkten leistet Aesculap zu dieser Entwicklung einen entscheidenden Beitrag.

Aesculap-Entwicklungen entstehen grundsätzlich durch unseren intensiven Kundenkontakt. Dies gilt für neue Innovationsfelder wie z. B. mikrochirurgisches Instrumentarium für Implantologie, Parodontologie und Endodontie genauso, wie für den Bereich des zahnärztlichen Standardinstrumentariums. Aesculap-Produkte haben sich in der täglichen Praxis, auch unter Kostenaspekten weltweit bewährt.

In Anbetracht limitierter Investitionsbudgets ist auch die

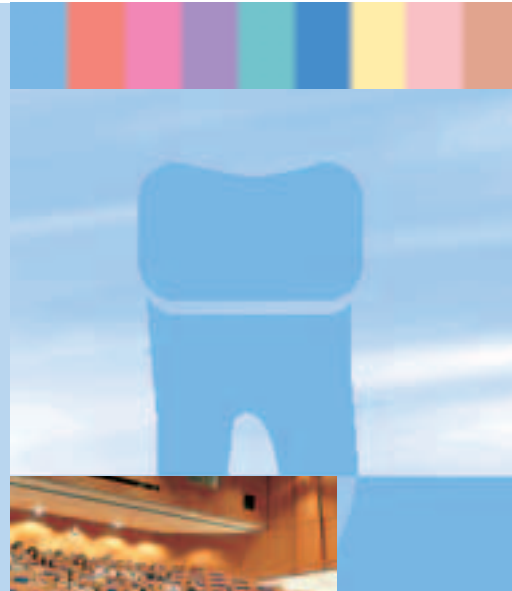


Optimierung der Prozessabläufe in Krankenhaus und Praxis und der damit vorhandenen Effizienzsteigerung ein Weg, vorhandene Ressourcen besser auszunutzen.

Das Aesculap-Dienstleistungsangebot hilft Ihnen dabei:

- langjährige Erfahrung und Kompetenz im Bereich Planung und Beratung,
- die bekannte, ausgezeichnete Produktqualität,
- die hohe Lieferbereitschaft ab Lager,
- individuelle und praxisorientierte Servicekonzepte zur Werterhaltung Ihres zahnärztlichen Instrumentariums,
- ständig neue Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten durch das Kursangebot der Aesculap Akademie

sind dabei die einzelnen Bausteine, die ständig wachsenden Anforderungen der Zukunft zu erfüllen.



Mit den ergonomischen Füllungs-Instrumenten „Anatomic Filling“, ging Aesculap auf die individuellen Bedürfnisse des modernen Zahnarztes ein.

Durch die innovativ gestalteten Arbeitsenden, lässt sich nun auch die approximale Randleiste bei Composite-Füllungen optimal gestalten.

Ein weiterer Beitrag, den zahnärztlichen Praxisalltag einwenig zu erleichtern.



Dentistry is currently facing drastic changes. The current state of medical and technological knowledge means that operations can be performed with ever greater precision and using less and less invasive techniques. Along with the availability of increasingly sophisticated diagnostic tools, the decisive factor underlying this progress is the parallel ongoing development of the entire range of dental instruments.

With its new and innovative products, Aesculap is playing a decisive part in this development. Aesculap's products are developed strictly by the close contact to our customers.

This applies as much to new and innovative areas such as microsurgical instruments for implantology, periodontics and endodontics, as to standard dental instruments in general. Throughout the world, Aesculap products have proved themselves in day-to-day practice, not least from the point of view of quality and cost. With limited investment budgets available,



optimized hospital procedures and resulting efficiency gains offer a means of making better use of existing resources. Aesculap's range of services can help to achieve such improvements.

- The following service components enable us to meet the ever increasing demands of the future:
- our many years of experience and competence in the field of planning and advice,
- the world renowned excellent quality of our products,
- our high level of product availability,
- individual and practice-oriented service concepts to maintain the value of your dental instruments,
- continuous new opportunities for ongoing and further training in the form of the courses offered by the Aesculap Academy.

With „Anatomic Filling“ Aesculap provided ergonomically designed filling instruments which meets the individual requirements of today's dentist.

In case of composite fillings, the innovative working tips enable to shape the approximate margin perfectly.

Another contribution to make the dentist's work a bit easier.

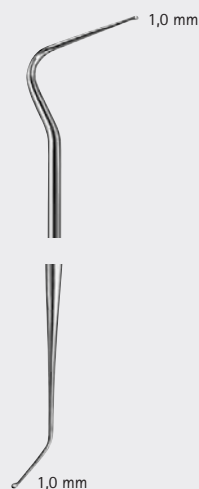


DE061R

Platzierungsinstrument
zum Einbringen und Stopfen von
plastischen Unterfüllungsmaterialien
und Füllungen

Placing instrument
for applying and plugging of lower
filling material and plastic filling
material

175 mm, 7"

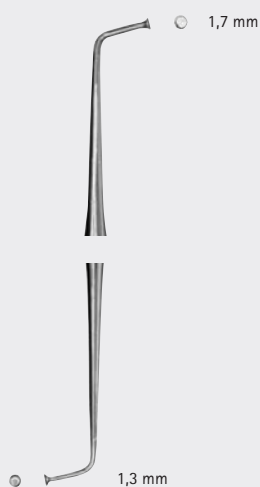


DE062R

Platzierungsinstrument
zum Einbringen von Unterfüllungs-
material und Schutzlack aus
Calciumhydroxid und Glasionomeren

Placing instrument
for applying lower filling material
and protective varnish out of calcium
hydroxide and glass ionomers

175 mm, 7"



DE064R

Planstopfer
zum Applizieren von Medikamenten,
Auskleiden von Kavitäten und Kon-
densieren von Amalgam

Condenser
for applying medicaments, lining of
cavities and condensing of amalgam

175 mm, 7"



DF255R

Planstopfer
zum Applizieren von Medikamen-
ten, Auskleiden von Kavitäten und
Kondensieren von Amalgam

Condenser
for applying medicaments, lining
of cavities and condensing of
amalgam

175 mm, 7"

anatomic filling

• Spezielle Arbeitsenden für ästhetische Füllungen
Special working tips for esthetic fillings

• Vergoldete Arbeitsenden gegen lästiges Anhaften des Composites
Gold-plated working tips avoids composite to stick

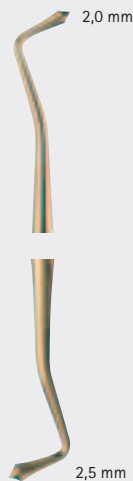
• Instrument durch Griff aus hochwertigem Spezialkunststoff (PEEK) absolut dicht umschlossen
Instrument absolutely tight-covered by a special PEEK handle

• Ergonomisches Griffkonzept
Ergonomic handle design

• Durchgehender, nicht rostender Spezial-Instrumenten-Stahl
Continuous corrosion-resistant special instrument steel

...millionenfach bewährt!
...millionfold approved!

- Anatomischer High-Tech-Griff
- Extra leicht und "griffig" für ermüdungsfreieres Arbeiten
- Axiale und torsionale Abstützung verhindert das "Abrutschen"
- Ermöglicht sensibleres Arbeiten
- Farbcodierung verhindert Verwechslung
 - blaue Griffe für Composite
 - grüne Griffe für Amalgam
- Für Dampfsterilisation 134°C (Autoklav) und Heißluftsterilisation 240°C geeignet
- Anatomical "high-tech" shape
- Extra light and "handy" ensures a more fatigue-free working
- Axial- and torsion support avoids "slip-down"
- Ensures a more sensitive and efficient working
- Coloured handle prevents mix-up:
 - blue handle for Composite
 - green handle for Amalgam
- Suitable for steam sterilization 134°C (Autoclave) and hot air sterilization up to 240°C



DF256R

Composite Modellierinstrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

Composite instrument for exact moulding of the cusp

175 mm, 7"



DF257R

Composite Modellierinstrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

Composite instrument for exact moulding of the cusp

175 mm, 7"

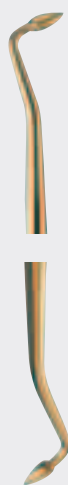


DF258R

Composite Schnitzinstrument zur Entfernung von überschüssigem Material

Composite carving instrument for removing excess material

175 mm, 7"

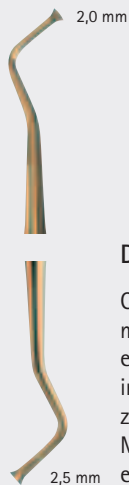


DF259R

Composite Brünierinstrument zur Adaption von Composite an den Kavitätenrändern

Composite instrument for adapting composite to the edges

175 mm, 7"

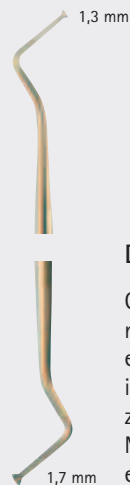


DF260R

Composite Planstopfer mit Trompetenform für eine dichte Applikation in den Kavitätenboden, zuviel eingebrachtes Material kann schnell entfernt werden

Flat composite condenser with trumpet shape for dense application in the cavity base. Excess material applied can be quickly removed

175 mm, 7"



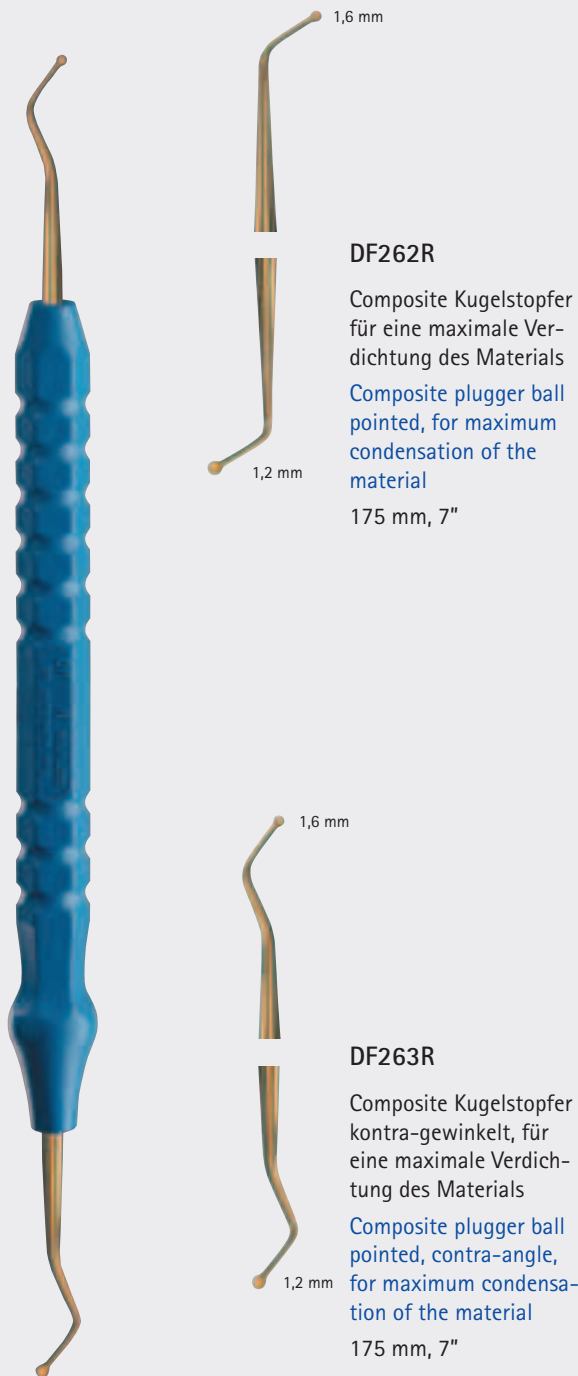
DF261R

Composite Planstopfer mit Trompetenform für eine dichte Applikation in den Kavitätenboden, zuviel eingebrachtes Material kann schnell entfernt werden

Flat composite condenser with trumpet shape for dense application in the cavity base. Excess material applied can be quickly removed

175 mm, 7"

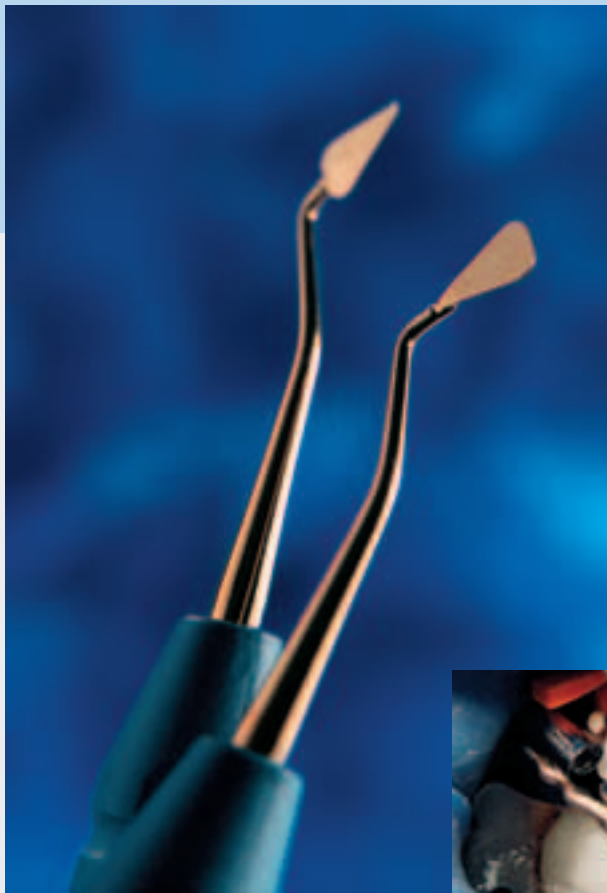
Composite Instrumente mit ergonomischem Griffkonzept, Modell Freiburg Composite Instruments Featuring an Ergonomic Handle Design, Model Freiburg



Anatomic Filling

Approximale Randleiste –
für ästhetisch anspruchsvolle Composite Füllungen.

The approximal marginal ridge –
for aesthetically high quality composite fillings



Ästhetische Composite Füllungen sind das Ziel jeder anspruchsvollen Zahnarztpraxis. Die approximale Randleiste lässt sich selbst mit feinen HEIDEMANN Spateln nicht optimal gestalten, da das Instrument hierfür noch zu „grob“ ist. Verwendet man Sonden, so entstehen unschöne Dellen.

Aesthetic composite fillings are the goal of every demanding dental practice. The approximal marginal ridge cannot be optimally shaped with fine HEIDEMANN spatulas, since even these instruments are too "coarse" for the task. Using probes gives rise to ugly dents.





Approximale Rand-Gestalter mit ergonomischem Griffkonzept Approximal Margin-Shaper Featuring an Ergonomic Handle Design



DF271R

Anatomic Filling Instrument
für approximale Randleiste

Anatomic filling instrument
for approximal marginal ridges

175 mm, 7"

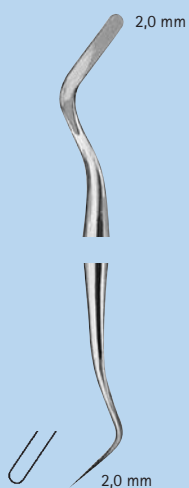


DF272R

Anatomic Filling Instrument
für approximale Kavitäten

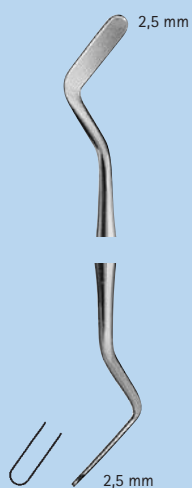
Anatomic filling instrument
for approximal cavities

175 mm, 7"



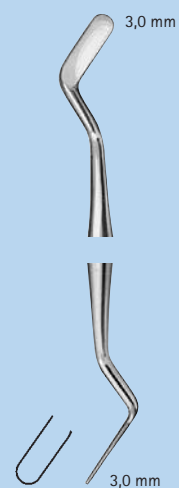
DE150R

Spatel, starr
Spatula, rigid
175 mm, 7"



DE151R

Spatel, starr
Spatula, rigid
175 mm, 7"



DE152R

Spatel, starr
Spatula, rigid
175 mm, 7"



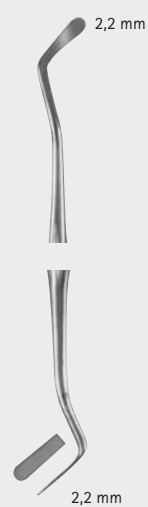
DE153R

Spatel
Spatula
175 mm, 7"



DE154R

Spatel
Spatula
175 mm, 7"



DE155R

Spatel
Spatula
175 mm, 7"



Spatel, Spatulas



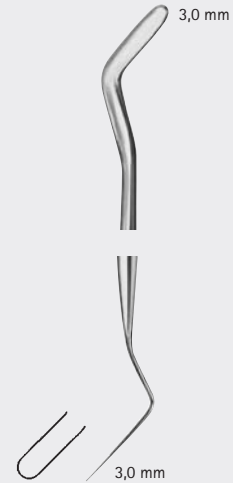
HEIDEMANN
DE156R

Spatel, elastisch, weich federnd
Spatulas, elastic, especially
flexible
175 mm, 7"



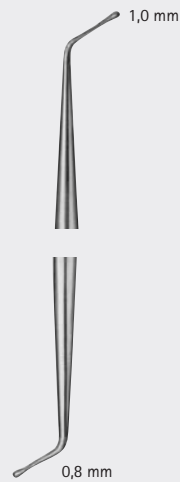
HEIDEMANN
DE157R

Spatel, elastisch, weich federnd
Spatulas, elastic, especially
flexible
175 mm, 7"



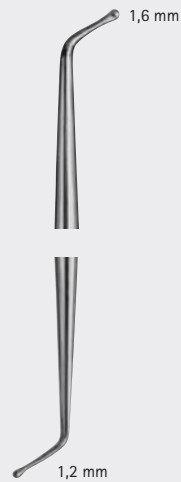
HEIDEMANN
DE158R

Spatel, elastisch, weich federnd
Spatulas, elastic, especially
flexible
175 mm, 7"



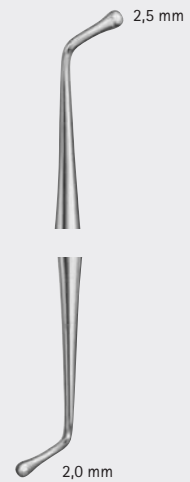
DE050R

Kugelstopfer – Exaxial-Satz
 Pluggers – Exaxial Set
 175 mm, 7"



DE051R

Kugelstopfer – Exaxial-Satz
 Pluggers – Exaxial Set
 175 mm, 7"



DE052R

Kugelstopfer – Exaxial-Satz
 Pluggers – Exaxial Set
 175 mm, 7"



DE053R

Kugelstopfer – Contrawinkel-Satz
 Pluggers – Contra-Angle Set
 175 mm, 7"



DE054R

Kugelstopfer – Contrawinkel-Satz
 Pluggers – Contra-Angle Set
 175 mm, 7"



DE055R

Kugelstopfer – Contrawinkel-Satz
 Pluggers – Contra-Angle Set
 175 mm, 7"

Kugelstopfer, Planstopfer, Pluggers, Condenser



DE056R

Planstopfer – Contrawinkel-Satz
Condenser – Contra-Angle Set
175 mm, 7"



DE057R

Planstopfer – Contrawinkel-Satz
Condenser – Contra-Angle Set
175 mm, 7"



DE058R

Planstopfer – Contrawinkel-Satz
Condenser – Contra-Angle Set
175 mm, 7"



DE059R

Kugelstopfer – Triwinkel-Satz
Pluggers – Three-Angle Set
175 mm, 7"



DE060R

Kugelstopfer – Triwinkel-Satz
Pluggers – Three-Angle Set
175 mm, 7"



HOLLENBACK
DE159R

Fig. 3
Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



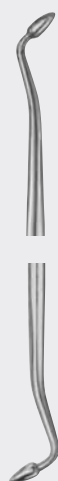
HOLLENBACK
DE160R

Fig. 1/2
Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



WARD
DE063R

Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



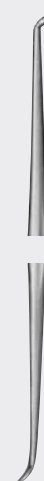
DF254R

Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



HOLLENBACK
DE065R

Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



DC150R

Schnitzinstrument
Scheibenform/Herzform
Carving Instrument
Cleoid/discoid
175 mm, 7"



Instrumente zur anatomischen Gestaltung von Füllungsflächen Instruments for the Anatomic Moulding of Filling Surfaces



WESTCOTT
DF250R

Fig. 21
Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



WESTCOTT
DF251R

Fig. 21B
Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



FRAHM
DF252R

Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"



DF253R

Modellierinstrument
Instrument for moulding
175 mm, 7"

Die ideale Lösung zur Verarbeitung von mikrogefüllten und Feinhybrid-Compositen, spezielle Hochglanzpolitur und vergoldete Arbeitsenden

- Dadurch weniger Adhäsion und bessere Verarbeitung des Composites

Nur für Composites verwenden!

The ideal solution for processing microfilled and fine hybrid composites special high-gloss polished and gold-plated working tips

- therefore less adhesion and better processing of the composite

For Composite only!



DF080R

Composite Modellierinstrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

Composite instrument for exact moulding of the cusp

170 mm, 6³/₄"

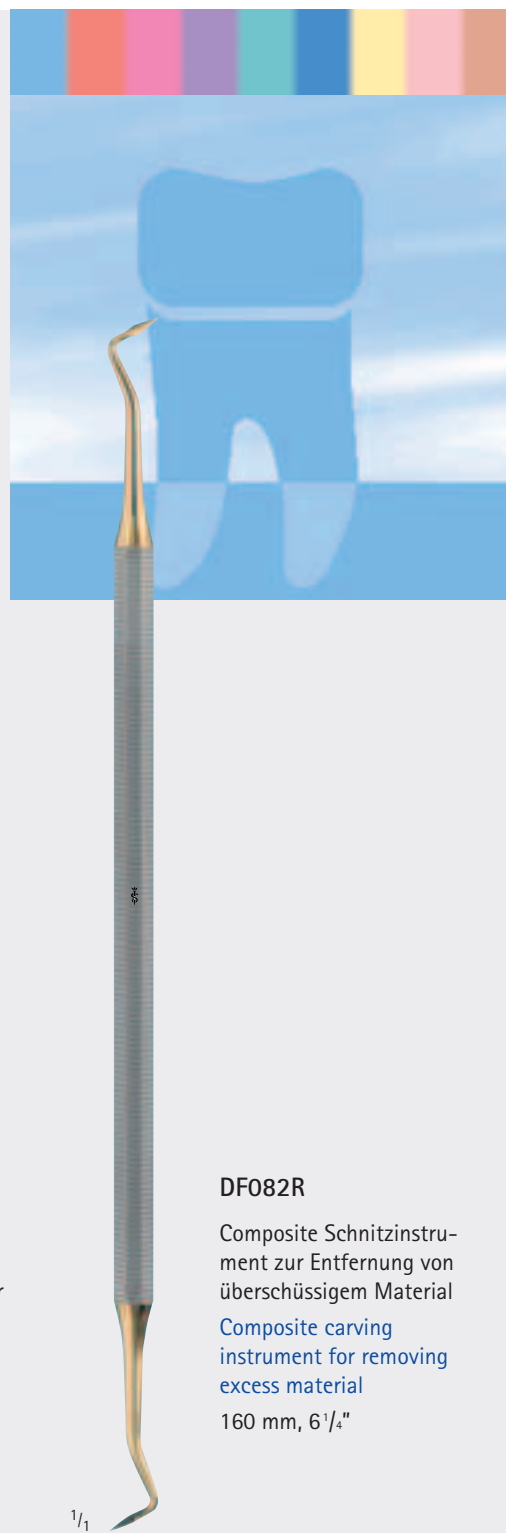


DF081R

Composite Modellierinstrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

Composite instrument for exact moulding of the cusp

170 mm, 6³/₄"



DF082R

Composite Schnitzinstrument zur Entfernung von überschüssigem Material

Composite carving instrument for removing excess material

160 mm, 6¹/₄"



Composite – Instrumente, Composite – Instruments



DF083R

Composite Brünierinstrument zur Adaption von Composite an den Kavitätenrändern

Composite instrument for adapting composite to the cavity edges

165 mm, 6 1/2"

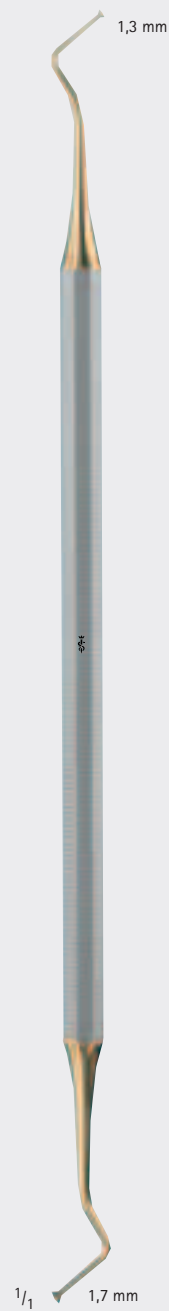


DF084R

Composite Planstopfer mit Trompetenform für eine dichte Applikation in den Kavitätenboden, zuviel eingebrachtes Material kann schnell entfernt werden

Flat composite condenser with trumpet shape for dense application in the cavity base. Excess material applied can be quickly removed

170 mm, 6 3/4"



DF085R

Composite Planstopfer mit Trompetenform für eine dichte Applikation in den Kavitätenboden, zuviel eingebrachtes Material kann schnell entfernt werden

Flat composite condenser with trumpet shape for dense application in the cavity base. Excess material applied can be quickly removed

170 mm, 6 3/4"



DF086R

Composite HEIDEMANN
Spatel dient zur Applikation
von Composite in die
Kavität

HEIDEMANN Composite
spatula used for application
of composite in the cavity

170 mm, 6³/₄"

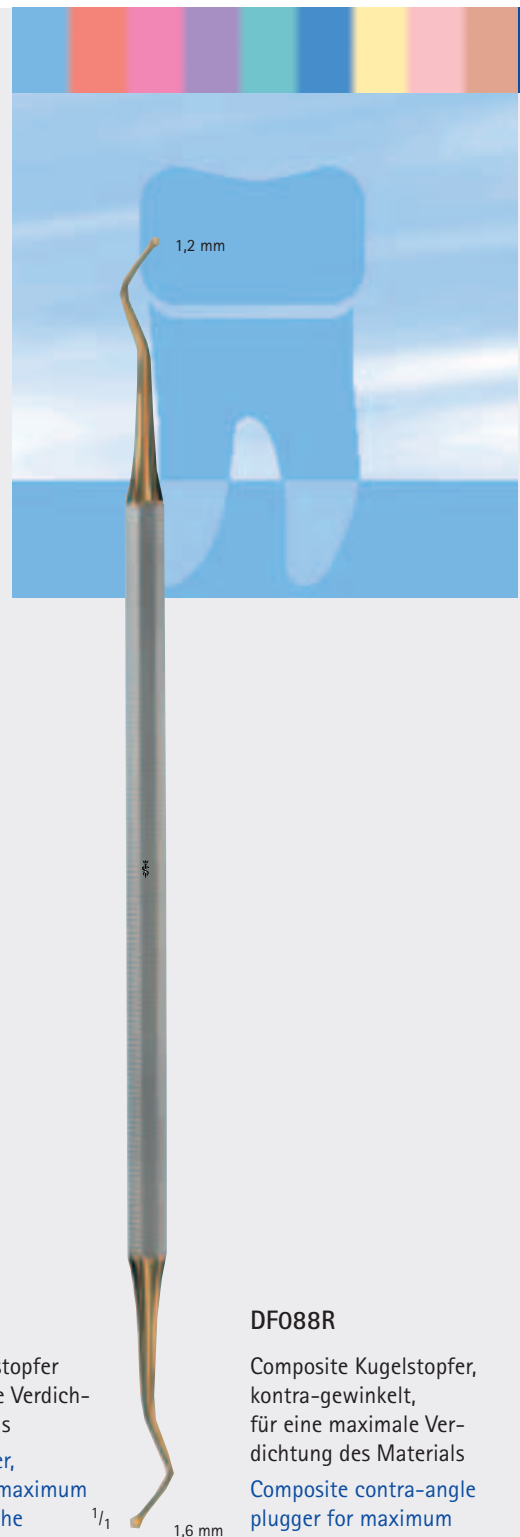


DF087R

Composite Kugelstopfer
für eine maximale Verdich-
tung des Materials

Composite plugger,
ball-pointed, for maximum
condensation of the
material

170 mm, 6³/₄"



DF088R

Composite Kugelstopfer,
kontra-gewinkelt,
für eine maximale Ver-
dichtung des Materials

Composite contra-angle
plugger for maximum
condensation of the
material

170 mm, 6³/₄"



Composite – Instrumente, Composite – Instruments

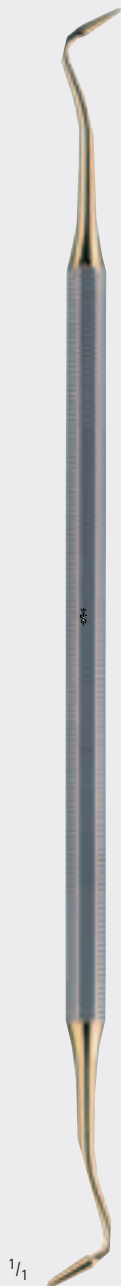


FREEDMAN
DF077R

Composite Kondensier-
instrument, konisch,
zum Verdichten und
Modellieren

Composite Condenser,
cone shaped, for conden-
sation and moulding

170 mm, 6 ³/₄"



FREEDMAN
DF078R

Composite Kondensier-
instrument, konisch,
zum Verdichten und
Modellieren

Composite Condenser,
cone shaped, for conden-
sation and moulding

170 mm, 6 ³/₄"

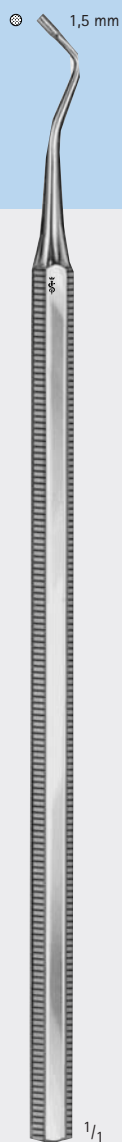


FREEDMAN
DF079R

Composite Modellier-
instrument zur Ausarbei-
tung der Okklusalfächen
von Prämolaren und
Molaren

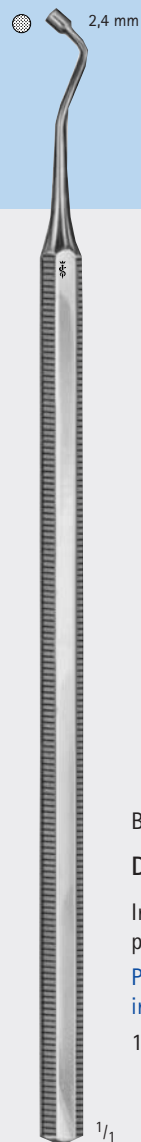
Composite Instrument
for moulding of occlusal
surfaces of bicusps and
molars

175 mm, 7"



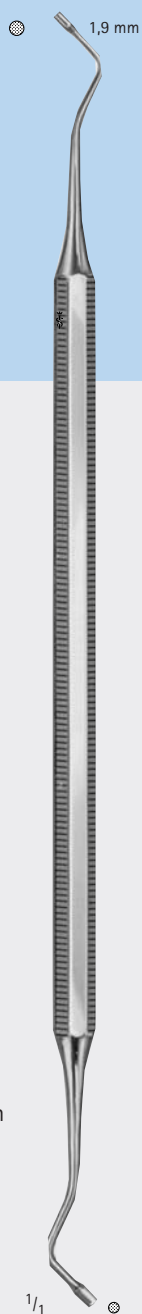
BLACK
DE601R
 Instrument für
 plastische Füllungen
 Plastic-filling
 instrument
 150 mm, 6"

1/1



BLACK
DE602R
 Instrument für
 plastische Füllungen
 Plastic-filling
 instrument
 150 mm, 6"

1/1



BLACK
DE621R
 Instrument für
 plastische Füllungen
 Plastic-filling
 instrument
 170 mm, 6 3/4"

1/1

1,4 mm



Instrumente für plastische Füllungen, Plastic-Filling Instruments

3,0 mm



BLACK

DE622R

Instrument für
plastische Füllungen

Plastic-filling
instrument

170 mm, 6 ³/₄"

¹/₁ 2,5 mm

1,6 mm



BLACK

DE630R

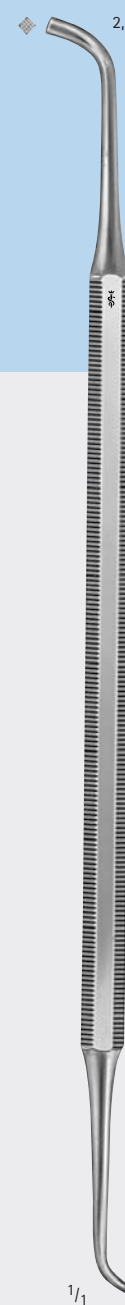
Instrument für
plastische Füllungen

Plastic-filling
instrument

170 mm, 6 ³/₄"

¹/₁ 1,6 mm

2,5 mm



BLACK

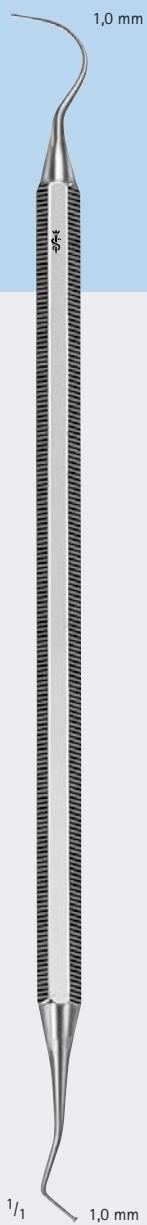
DE631R

Instrument für
plastische Füllungen

Plastic-filling
instrument

170 mm, 6 ³/₄"

¹/₁ 2,5 mm

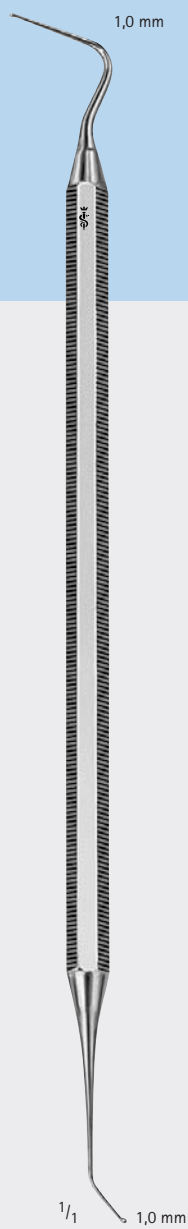


DE307R

Zum Einbringen und Stopfen von plastischen Unterfüllungsmaterialien und Füllungen

For applying and plugging of lower filling material and plastic filling material

160 mm, 6 1/4"



DE308R

Zum Einbringen von Unterfüllungsmaterial und Schutzlack aus Calciumhydroxid und Glasionomeren.

For applying lower filling material and protective varnish out of calcium hydroxide and glass ionomers.

160 mm, 6 1/4"



Instrumente für plastische Füllungen, Plastic-Filling Instruments

1,7 mm



1/1 1,3 mm

**JÖRGENSEN
DE666R**

Zum Applizieren von
Medikamenten,
Auskleiden von Kavitäten
und Kondensieren von
Amalgam

For applying
medicaments, lining of
cavities and condensing
of amalgam

170 mm, 6³/₄"

2,0 mm



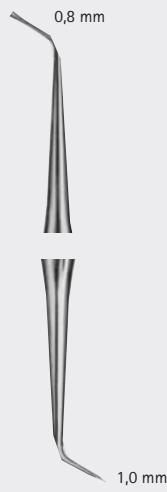
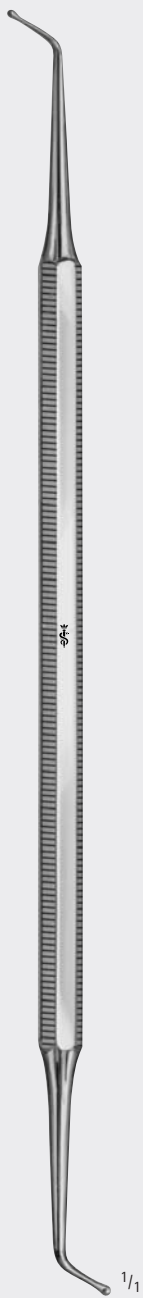
1/1 2,5 mm

**BÜCHS
DF066R**

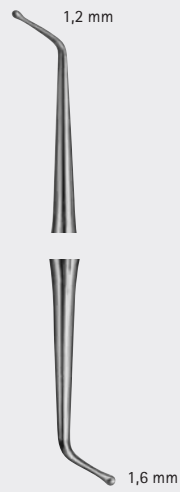
Zum Applizieren von
Medikamenten,
Auskleiden von Kavitäten
und Kondensieren von
Amalgam

For applying
medicaments, lining of
cavities and condensing
of amalgam

170 mm, 6³/₄"



DE006R
170 mm, 6³/₄"



DE007R
170 mm, 6³/₄"



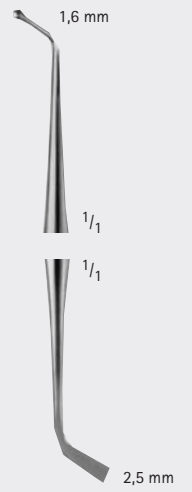
DE031R
170 mm, 6³/₄"



DE032R
170 mm, 6³/₄"



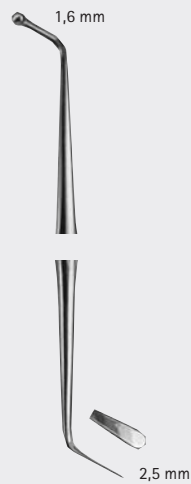
DE008R
170 mm, 6³/₄"



DE009R
170 mm, 6³/₄"



DE011R
170 mm, 6³/₄"



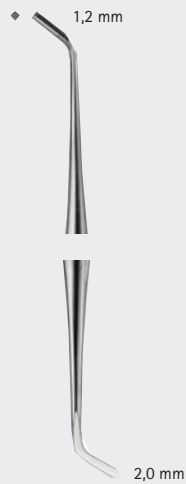
DE012R
170 mm, 6³/₄"



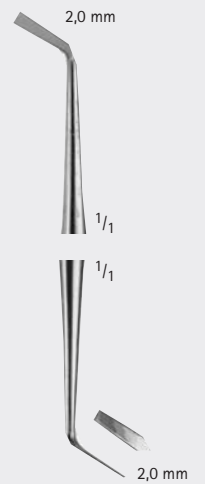
DE014R
170 mm, 6³/₄"



DE022R
170 mm, 6³/₄"



DE024R
170 mm, 6³/₄"

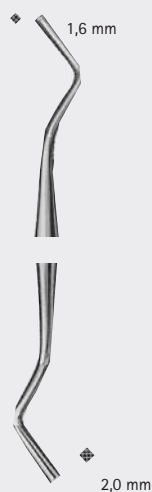


DE030R
170 mm, 6³/₄"

BALDWIN

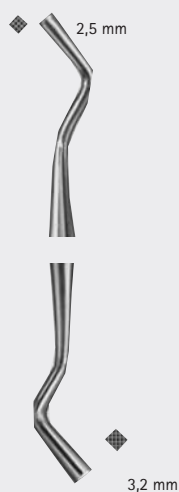


Instrumente für plastische Füllungen, Exaxial-Satz und Contrawinkel-Satz Plastic-Filling Instruments, Exaxial Set and Contra-Angle Set



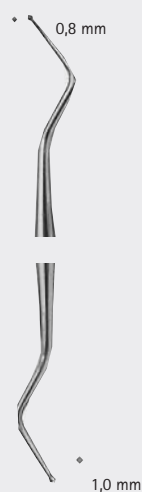
DE101R

170 mm, 6 ³/₄"



DE102R

170 mm, 6 ³/₄"



DE107R

170 mm, 6 ³/₄"



DE108R

170 mm, 6 ³/₄"



DE109R

170 mm, 6 ³/₄"



DE110R

170 mm, 6 ³/₄"



DE111R

170 mm, 6 ³/₄"



DE112R

170 mm, 6 ³/₄"



DE114R

170 mm, 6 ³/₄"



DE115R

170 mm, 6 ³/₄"

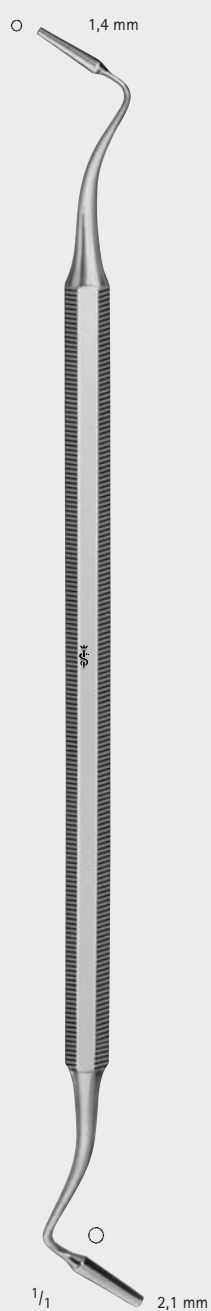


0,8 mm	1,2 mm	2,0 mm	1,6 mm	1,6 mm	1,0 mm
1,0 mm	1,6 mm	2,5 mm	2,5 mm	2,5 mm	2,0 mm
DE116R	DE117R	DE118R	DE120R	DE123R	DE128R
170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "

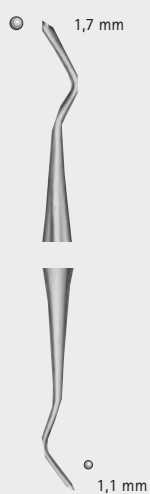
Triwinkel-Satz/Three-Angle Set

0,8 mm	1,2 mm	2,0 mm	1,0 mm	2,0 mm	1,2 mm	2,0 mm
1,0 mm	1,6 mm	2,5 mm	1,6 mm	3,0 mm	1,6 mm	2,5 mm
DE125R	DE126R	DE127R	DE217R	DE219R	DE226R	DE228R
170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "	170 mm, 6 ³ / ₄ "

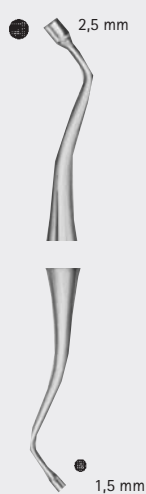
Instrumente für plastische Füllungen, Contrawinkel-Satz und Triwinkel-Satz Plastic-Filling Instruments, Contra-Angle Set and Three-Angle Set



MORTONSON
DE290R
170 mm, 6 3/4"



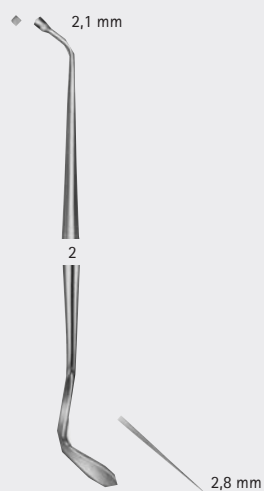
LADMORE
DE295R
165 mm, 6 1/2"



HOPSON
DE303R
160 mm, 6 1/4"



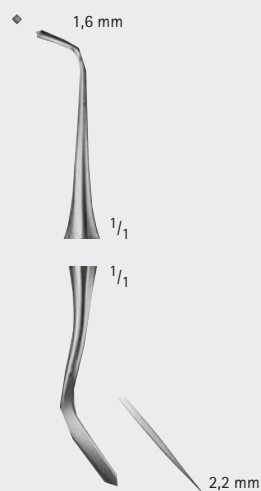
HOPSON
DE306R
165 mm, 6 1/2"



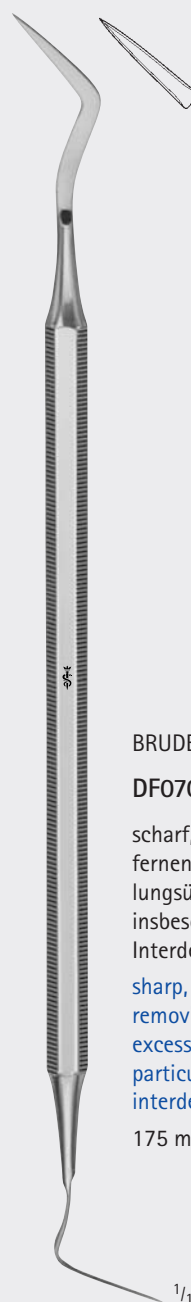
WOODSON
DE292R
175 mm, 7"



WOODSON
DE293R
180 mm, 7"



DE036R
160 mm, 6 1/4"



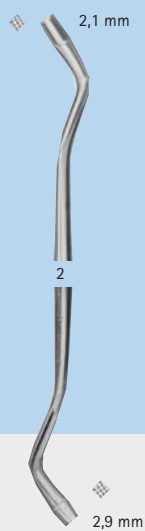
BRUDER
DF070R
scharf, zum Entfernen von Füllungsüberschuss insbesondere im Interdentalraum
sharp, for removing excess filling, particularly in the interdental space
175 mm, 7"

2,5 mm



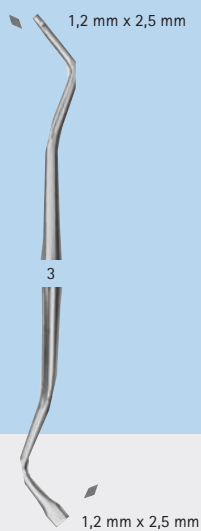
HOLLENBACK
DE671R
175 mm, 7"

2,1 mm



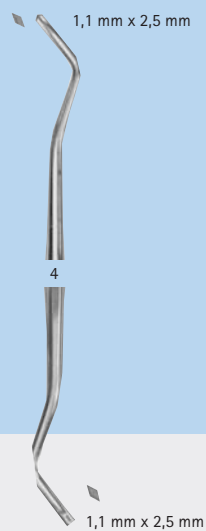
HOLLENBACK
DE672R
175 mm, 7"

1,2 mm x 2,5 mm



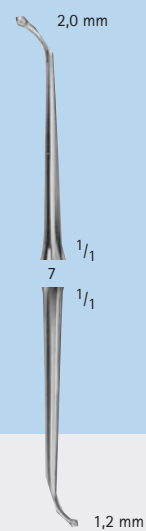
HOLLENBACK
DE673R
175 mm, 7"

1,1 mm x 2,5 mm



HOLLENBACK
DE674R
175 mm, 7"

2,0 mm



HOLLENBACK
DE677R
165 mm, 6 1/2"

1,3 mm



WARD
DE660R
180 mm, 7"

2,5 mm



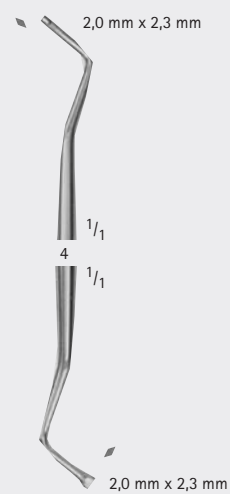
WARD
DE661R
165 mm, 6 1/2"

1,1 mm



WARD
DE662R
175 mm, 7"

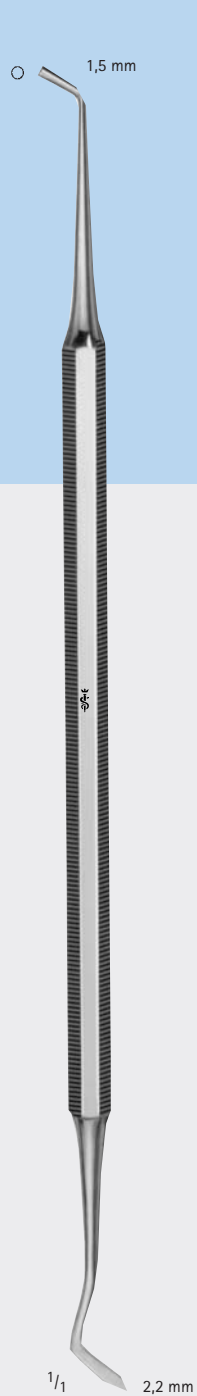
2,0 mm x 2,3 mm



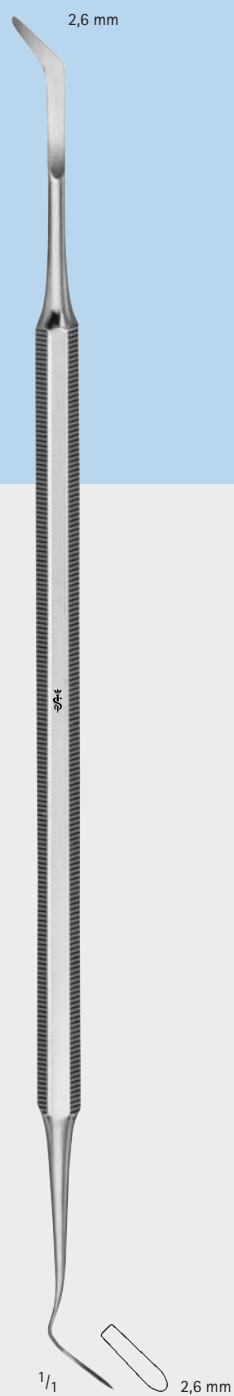
WARD
DE663R
175 mm, 7"



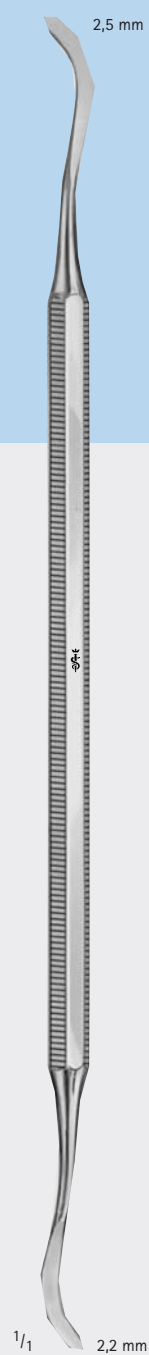
Instrumente für plastische Füllungen, Plastic-Filling Instruments



WHITE
DE417R
175 mm, 7"



WHITE
DE419R
180 mm, 7"



FOSTER FLAGG
DE431R
175 mm, 7"



1,0 mm

1,0 mm

1,0 mm

1,5 mm

2,0 mm

2,2 mm



DE402R
170 mm, 6 ³/₄"



DE403R
170 mm, 6 ³/₄"



DE405R
170 mm, 6 ³/₄"



DE406R
170 mm, 6 ³/₄"



DE408R
170 mm, 6 ³/₄"



DE414R
170 mm, 6 ³/₄"

¹/₁ 1,7 mm

¹/₁ 2,0 mm

¹/₁ 1,7 mm

¹/₁ 1,5 mm

¹/₁ 2,0 mm

¹/₁ 2,2 mm

Instrumente für plastische Füllungen, Spatel, Plastic-Filling Instruments, Spatulas

2,0 mm



DE134R

Spatel
starr

Spatula
rigid

170 mm, 6³/₄"



2,0 mm

2,5 mm



DE135R

Spatel
starr

Spatula
rigid

170 mm, 6³/₄"



2,5 mm

3,0 mm



DE136R

Spatel
starr

Spatula
rigid

170 mm, 6³/₄"



3,0 mm

2,0 mm



HEIDEMANN

DE420R

Spatel
elastisch,
weich federnd

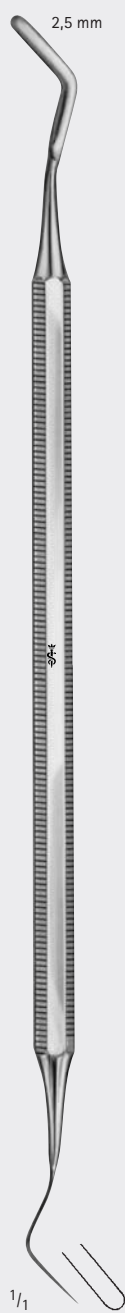
Spatula
elastic,
especially flexible

160 mm, 6¹/₄"



2,0 mm

2,5 mm



HEIDEMANN
DE421R

Spatel
elastisch,
weich federnd

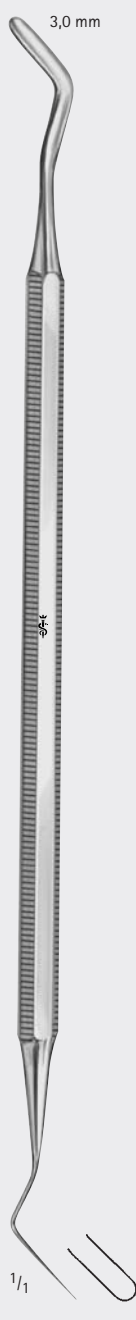
Spatula
elastic,
especially flexible

170 mm, 6³/₄"

1/1

2,5 mm

3,0 mm



HEIDEMANN
DE422R

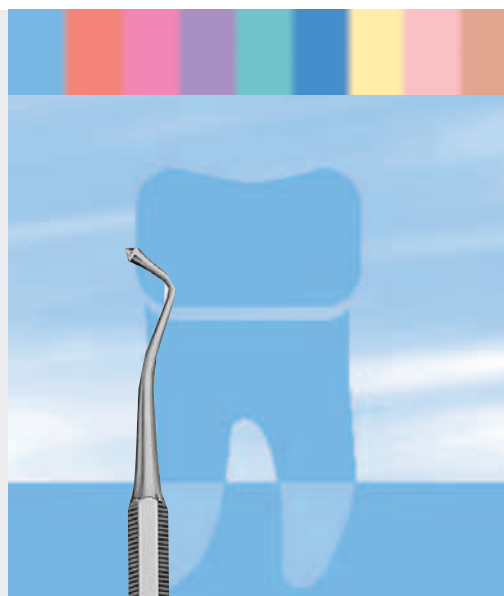
Spatel
elastisch,
weich federnd

Spatula
elastic,
especially flexible

170 mm, 6³/₄"

1/1

3,0 mm



WESTCOTT
DF021R

Glätter

Burnisher

170 mm, 6³/₄"

1/1

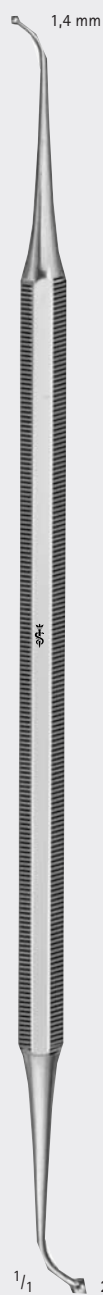


Spatel, Glätter, Spatulas, Burnisher



WESTCOTT
DF022R
Glätter
Burnisher
170 mm, 6³/₄"

1/1



WALLIS
DE297R
Glätter
Burnisher
170 mm, 6³/₄"

1/1

2,6 mm



HOPSON
DE305R
Glätter
Burnisher
165 mm, 6¹/₄"

1/1

2,0 mm



DE032R
Glätter
Burnisher
170 mm, 6³/₄"

1/1

3,2 mm



WHITE
DF028R
Glätter
Burnisher
150 mm, 6"

1/1



WHITE
DF029R
Glätter
Burnisher
150 mm, 6"

1/1



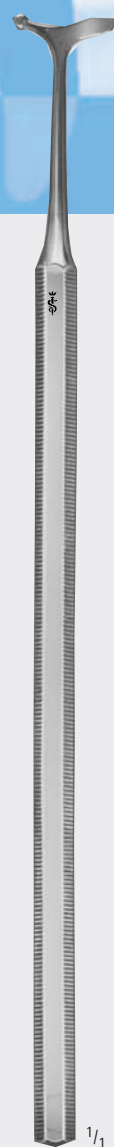
WHITE
DF034R
Glätter
Burnisher
150 mm, 6"

1/1



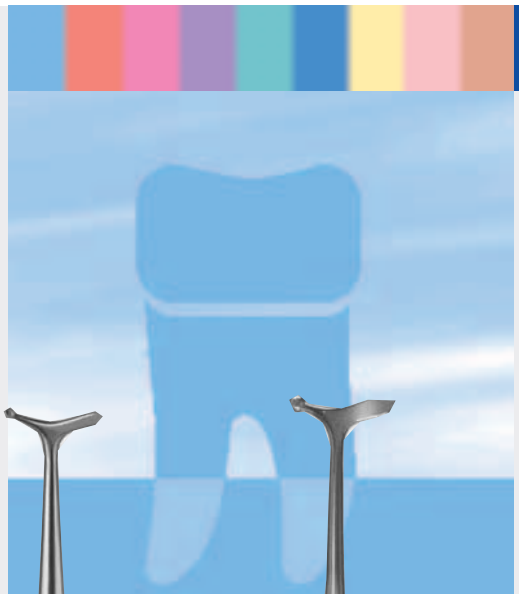
WHITE
DF033R
Glätter
Burnisher
150 mm, 6"

1/1



WHITE
DF032R
Glätter
Burnisher
150 mm, 6"

1/1



Glätter, Instrumente zur anatomischen Gestaltung von Füllungsoberflächen Burnisher, Instruments for the Anatomical Moulding of Filling Surfaces



DF061R

Modellierinstrument
Finishing instrument
165 mm, 6 1/2"

1/1



HOLLENBACK
DE676R

Modellierinstrument
Finishing instrument
170 mm, 6 3/4"

1/1



HOLLENBACK
DE427R

Fig. 1/2
Modellierinstrument
Finishing instrument
175 mm, 7"

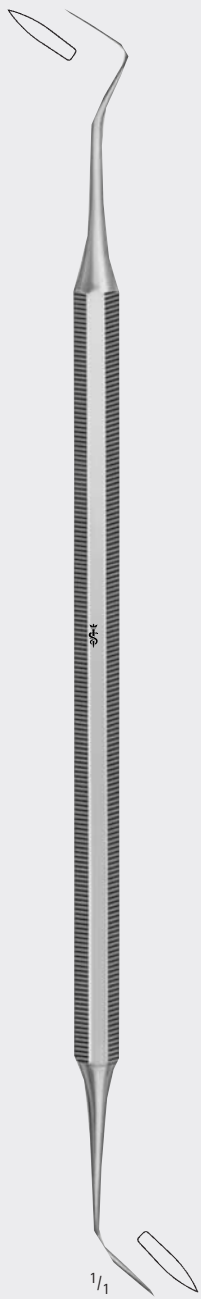
1/1



HOLLENBACK
DE424R

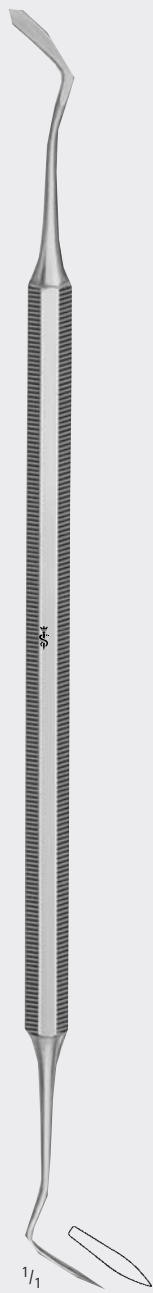
Fig. 3
Modellierinstrument
Finishing instrument
170 mm, 6 3/4"

1/1



WARD
DE425R

Modellierinstrument
Finishing instrument
170 mm, 6 ³/₄"



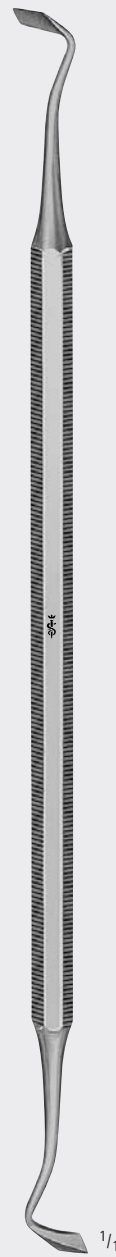
WARD
DE426R

Modellierinstrument
Finishing instrument
170 mm, 6 ³/₄"



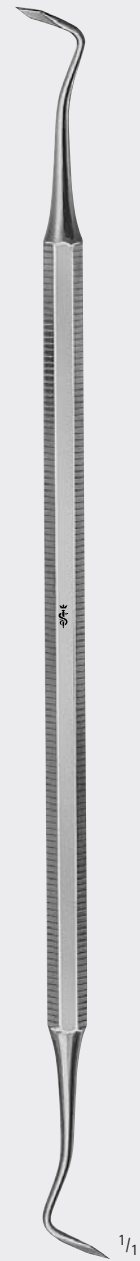
DF060R

Modellierinstrument
Finishing instrument
160 mm, 6 ¹/₄"



FRAHM
DF055R

Modellierinstrument
Finishing instrument
165 mm, 6 ¹/₂"



FRAHM
DF056R

Modellierinstrument
Finishing instrument
165 mm, 6 ¹/₂"





Instrumente zur anatomischen Gestaltung von Füllungsoberflächen, Amalgam-Pistolen Instruments for the Anatomic Holding of Filling Surfaces, Amalgam Carriers





DR780R

Pinzette für
Artikulationspapier
Forceps for
articulating paper
150 mm, 6"

¹/₁



DF090R

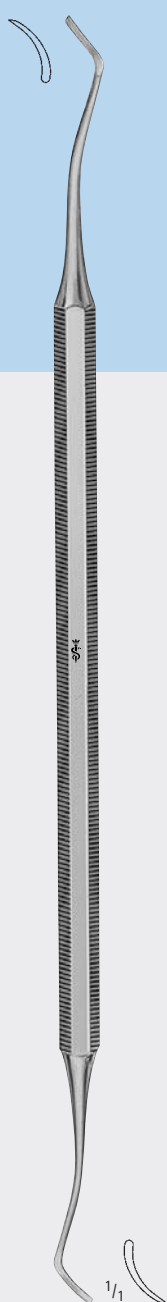
Füllungsentferner
Filling remover
140 mm, 5 1/2"

¹/₁





Spezielle Instrumente, Special Instruments



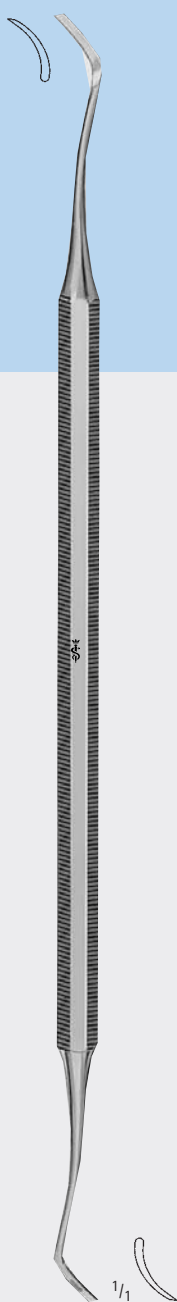
DC321R

77/78

Gingivalrandschneider,
distal

Gingival margin trimmer,
distal

170 mm, 6 ³/₄"



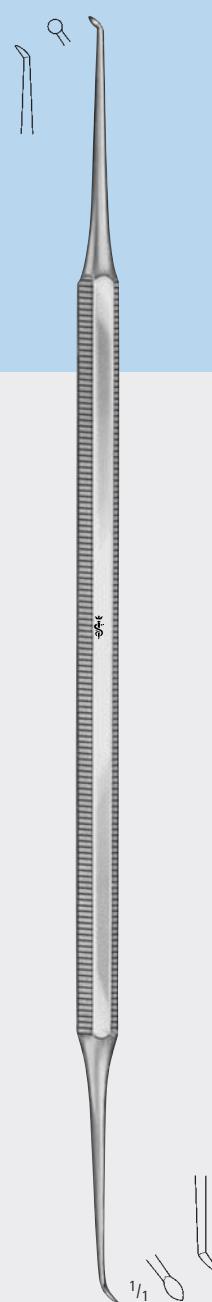
DC322R

79/80

Gingivalrandschneider,
mesial

Gingival margin trimmer,
mesial

170 mm, 6 ³/₄"



DC094R

Schnitzinstrument
Scheibenform/Herzform

Carving instrument
cleoid/discoid

170 mm, 6 ³/₄"



Spezial Beilform
Special enamel hatchets

Spezial Löffelform
Special spoons



BLACK
DC051R – DC084R
Schneidende Instrumente
Cutting instruments
150 mm, 6"



15
8
12
R

DC052R



15
8
12
L

DC051R



20
9
12
L

DC061R



20
9
12
R

DC062R



15
8
12
L

DC063R



15
8
12
R

DC064R

Schmelzmesser
Enamel chisels



20
9
6

DC081R



DC083R



20
1/1

DC084R

Schneidende Instrumente nach BLACK, Exkavatoren, BLACK Cutting Instruments, Excavators

Feine Ausführung

Delicate models





1,8 mm

2,0 mm

1,2 mm

1,5 mm

1,8 mm

DC239R

139/140

löffelförmig

spoon shaped

170 mm, 6³/₄"

DC241R

141/142

löffelförmig

spoon shaped

170 mm, 6³/₄"

DC271R

171/172

170 mm, 6³/₄"

DC275R

175/176

170 mm, 6³/₄"

DC279R

179/180

170 mm, 6³/₄"

1/1 1,8 mm

1/1 2,0 mm

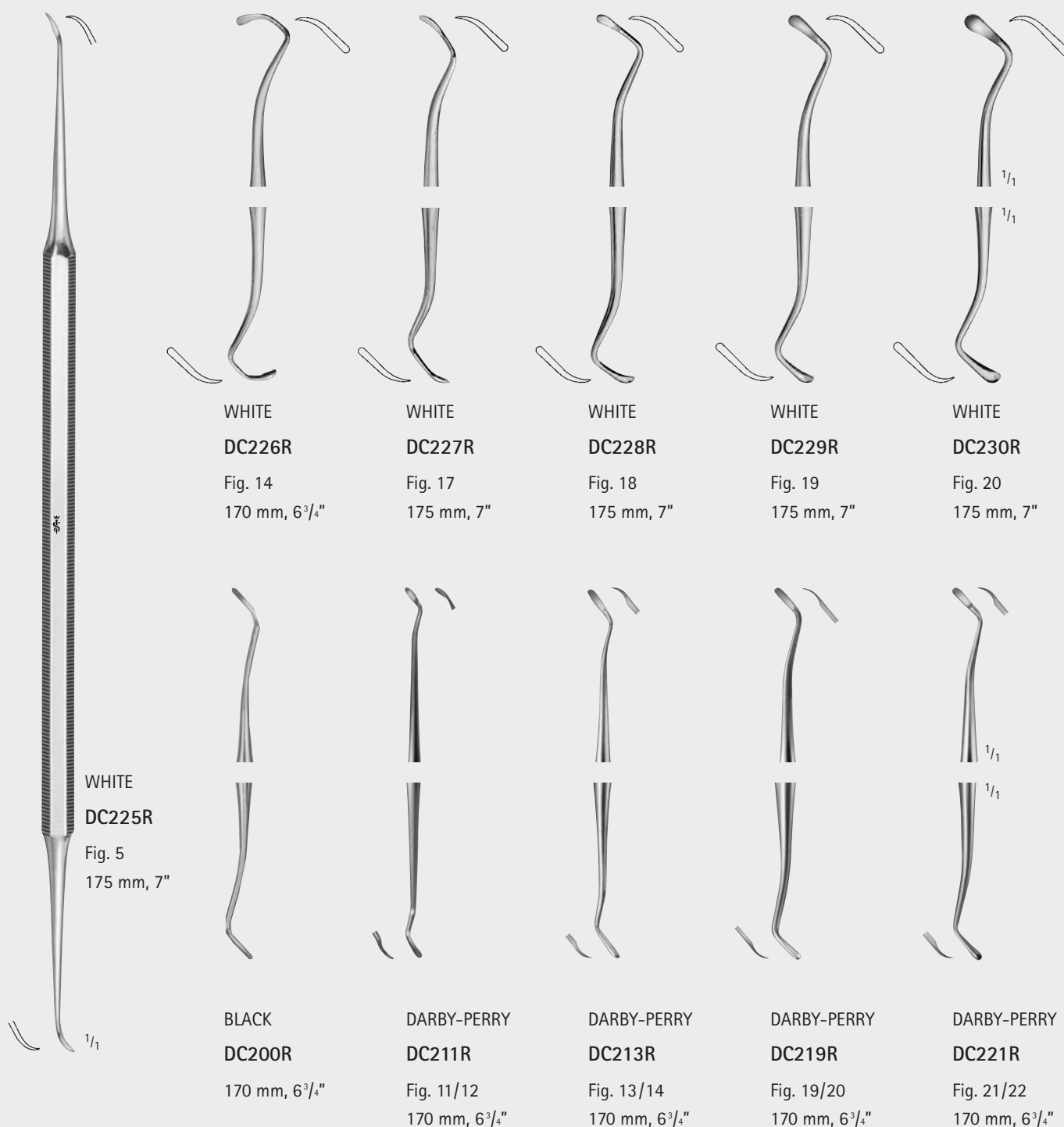
1/1 1,2 mm

1/1 1,5 mm

1/1 1,8 mm



Exkavatoren, Excavators





IVORY

DF392R

Kofferdam-Lochzange

Rubber-dam punch

160 mm, 6 1/4"

Ersatzteile:

- DF385R Spiralfeder
- DF386R Feder mit Schraube
- DF387R Lochscheibe
- DF388R Stift, mit Schraube

Spare parts:

- DF385R Spiral spring
- DF386R Spring with screw
- DF387R Punch disk
- DF388R Pin, with screw



AINSWORTH

DF401R

Kofferdam-Lochzange

Rubber-dam punch

160 mm, 6 1/4"

Ersatzteile:

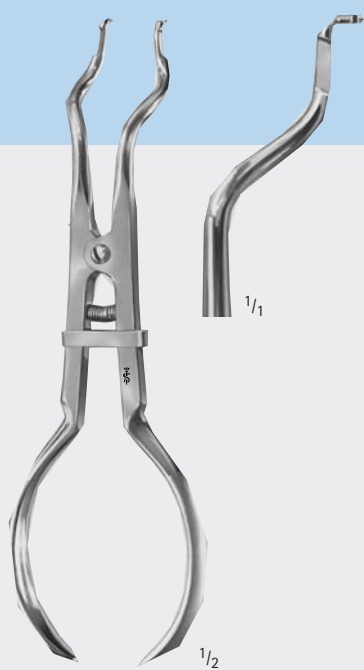
- DF396R Feder mit Schraube
- DF397R Lochscheibe
- DF398R Stift

Spare parts:

- DF396R Spring with screw
- DF397R Punch disk
- DF398R Pin



Kofferdam-Instrumente, Rubber-Dam Instruments



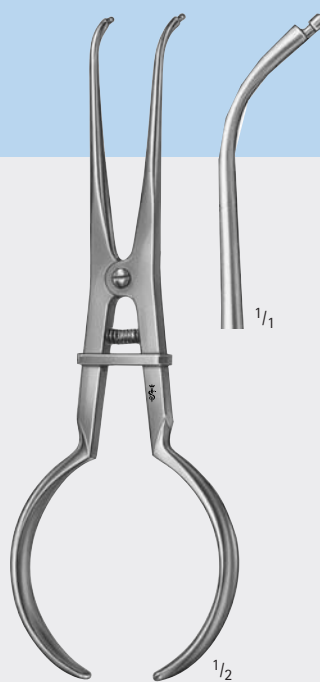
BREWER

DF404R

Klammerzange

Clamp forceps

170 mm, 6 ³/₄"



PALMER

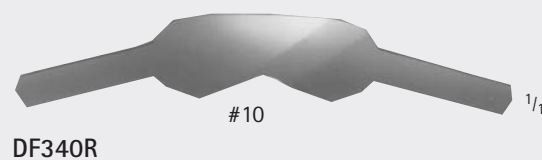
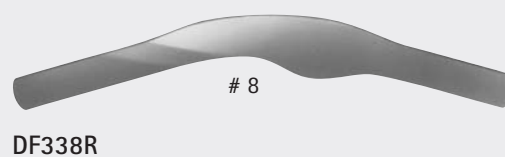
DF405R

Klammerzange

Clamp forceps

175 mm, 7"

Für Molaren
For molars



DF349R 6 mm

DF347R 7 mm

Matrizenband, 0,05 mm dick
Matrix strip, 0.05 mm thick

DF337R – DF343R

Matrizen, 0,05 mm dick, für DF346R – DF352R
Bestelleinheit: PAK = Packung à 12 Stück

Matrices, 0.05 mm thick, for DF346R – DF352R
Sales unit: PAK = Package of 12 pieces



Matrizen, Matrizenspanner, Matrices, Matrix Retainers



DF346R Matrizenspanner
für Bänder bis 5 mm Breite

[Matrix retainer
for strips up to 5 mm width](#)

DF354R Matrizenspanner
für Bänder bis 6 mm Breite

[Matrix retainer
for strips up to 6 mm width](#)

DF348R Matrizenspanner
für Bänder bis 7 mm Breite

[Matrix retainer
for strips up to 7 mm width](#)



NYSTRÖM

DF350R

Matrizenspanner, links
für 6-mm-Bänder

[Matrix retainer, left
for 6 mm strips](#)



NYSTRÖM

DF351R

Matrizenspanner, rechts
für 6-mm-Bänder

[Matrix retainer, right
for 6 mm strips](#)

NYSTRÖM

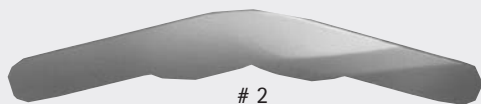
DF352R

Matrizenspanner
Paar, rechts und links

[Matrix retainer
Set of two, right and left](#)



1



2



3

TOFFLEMIRE

DF356R

Matrizen, 0,05 mm dick, für DF355R, Fig. 1-3 sortiert
Bestelleinheit: PAK = Packung à 12 Stück

Matrices, 0.05 mm thick, for DF355R, fig. 1-3 assorted
Sales unit: PAK = Package of 12 pieces



1

DF301R



2

DF302R



3

DF303R

IVORY

DF301R – DF303R

Matrizen, 0,05 mm dick, für DF325R – DF328R
Bestelleinheit: PAK = Packung à 12 Stück

Matrices, 0.05 mm thick, for DF325R – DF328R
Sales unit: PAK = Package of 12 pieces



IVORY

DF380R

Separator

Separator



Matrizen, Matrizenspanner, Matrices, Matrix Retainers



TOFFLEMIRE
DF355R Universal

Matrizenspanner
für Matrizen DF356R,
DF345R, DF347R,
DF349R

Matrix retainer
for matrices DF356R,
DF345R, DF347R,
DF349R



TOFFLEMIRE
DF358R Junior

Matrizenspanner
für Matrizen DF356R,
DF345R, DF347R,
DF349R

Matrix retainer
for matrices DF356R,
DF345R, DF347R,
DF349R



TOFFLEMIRE
DF359R Senior

Matrizenspanner
für Matrizen DF356R,
DF345R, DF347R,
DF349R

Matrix retainer
for matrices DF356R,
DF345R, DF347R,
DF349R



IVORY
DF325R

Matrizenspanner
Matrix retainer



IVORY
DF328R

Matrizenspanner
mit Seitenbacken
Matrix retainer
with lateral shields

Instrumentenaufbereitung, Instrument Reprocessing

Alle hygienischen Maßnahmen in der Zahnarztpraxis dienen primär der Gesunderhaltung der Patienten, des Zahnarztes und der Mitarbeiterinnen.

Um eine größtmögliche Sicherheit zu gewährleisten, ist die Einhaltung hygienischer Grundsätze bei der Instrumentenaufbereitung von besonders hoher Bedeutung.

Um die arbeitstäglichen Maßnahmen sicher, rationell und sparsam durchzuführen, sind klare Arbeitsabläufe für die Praxishygiene zu definieren.

Hier hat sich das Aesculap-Sterilgutcontainersystem zur Organisation der Instrumentenaufbereitung bewährt.

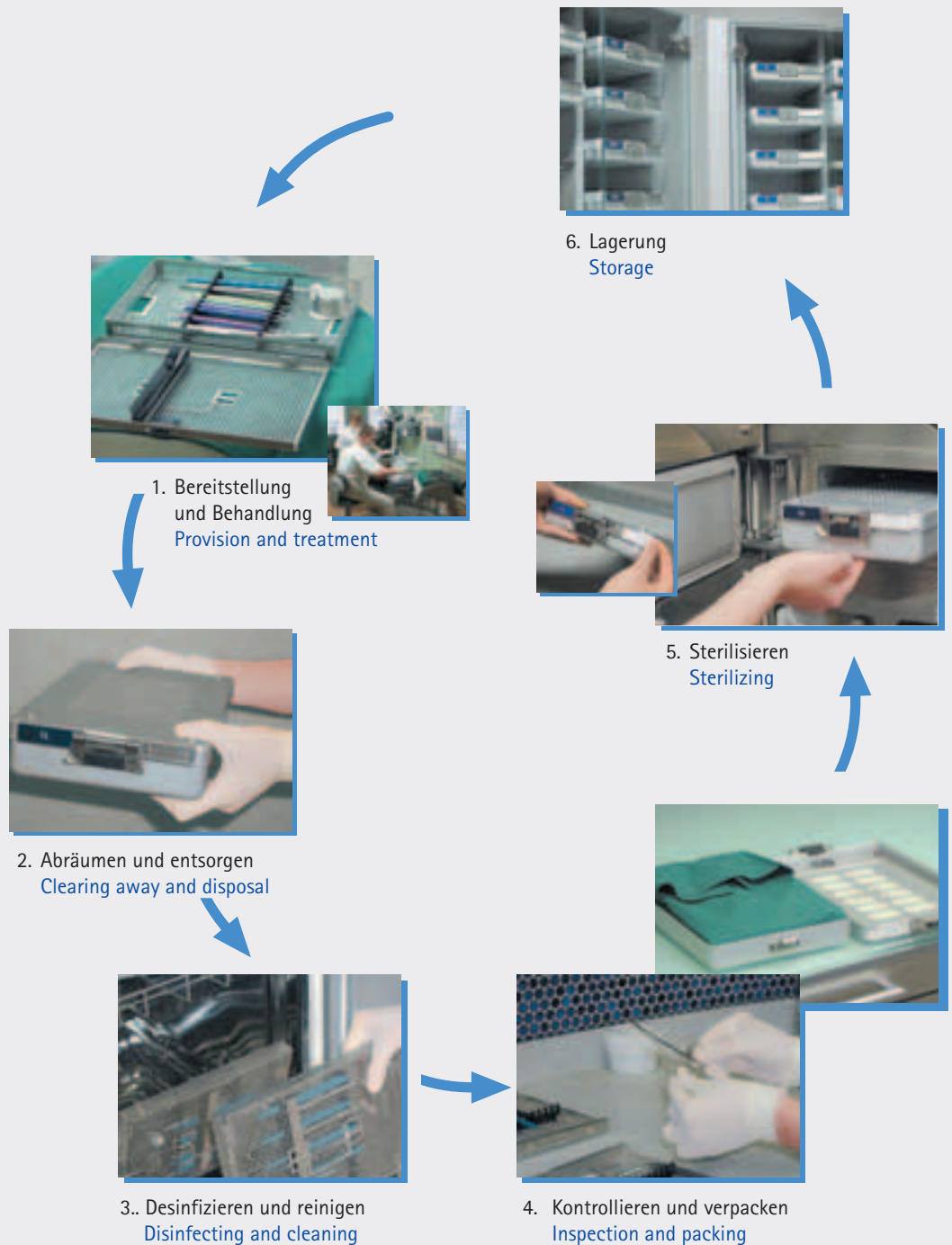
The sterile goods cycle in the dental practice with the Aesculap Sterile Container System

All hygienic measures in the dental practice are primarily for keeping healthy the patients, the dentist and the assistants.

To ensure the best possible safety it is particularly important to observe the principles of hygiene when reprocessing instruments.

To keep practice work safe, efficient and economical, clear procedures must be specified for practice hygiene.

The Aesculap Sterile Container System has proven itself as an excellent aid for organizing the instrument reprocessing procedure.





Instrumentenpflege, Maintenance of Instruments

Instrumentenaufbereitung in der Zahnarztpraxis siehe Broschüre D05601

Reprocessing of instruments in dental practice see brochure D05602



STERILIT®

JG600 – inklusive 2 Sprühdüsen
– inclusive 2 nozzles

AESCULAP-Ölspray, in Sprühdose (FCKW-frei), zur Instrumentenpflege vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG.

AESCULAP oil spray, in aerosol can (ozone-friendly), for maintenance of instruments prior to sterilization. Physiologically inert acc. to DAB and § 31 LMBG (German Pharmacopoeia)



STERILIT®

JG598

AESCULAP-Instrumenten-Öl, zum Ölen der Schlüsse, Sperren usw. vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG

AESCULAP instrument oil, for box locks, ratchets etc. prior to sterilization. Physiologically inert acc. to DAB and § 31 LMBG (German Pharmacopoeia)



AESCULAP®

All it takes to operate.

B | BRAUN
SHARING EXPERTISE

Aesculap AG & Co. KG

Am Aesculap-Platz
78532 Tuttlingen

Fon +49 7461 95-0
Fax +49 7461 95-2600

www.aesculap.de

All rights reserved. Technical alterations are possible. This leaflet may be used for no other purposes than offering, buying and selling of our products. No part may be copied or reproduced in any form. In the case of misuse we retain the rights to recall our catalogues and pricelists and to take legal actions.